



COAST FL60 HEADLAMP / LINTERNA FRONTAL / LAMPE FRONTALE

EN INSTRUCTIONS

BATTERY INSTALLATION

The FL60 uses three AAA alkaline batteries located in the rear of the headlamp. To access the battery compartment, hinge the headlamp downward to reveal the rear of the headlamp body. Once the rear of the headlamp is revealed, pull the locking mechanism up to unlock the battery compartment. Insert the batteries in the direction indicated inside the headlamp, close the battery compartment door until it 'clicks' shut, and hinge the headlamp back towards the reflective strap. Never mix old and new batteries. Remove batteries before storing headlamp for extended periods of non-use.

NOTE: The FL60 in clam packaging comes with batteries pre-installed.

LIGHT OPERATION

To turn on the white light, depress the power switch on the top-right side of the headlamp while worn to enter high mode. Depressing the same button a second time soon after will switch the headlamp to medium mode. A third depression of the button soon after will turn the headlamp into low mode. To shut down the light, depress the power switch a fourth and final time, or sometime after the previous depression.

HINGED BEAM ADJUSTMENT:

The hinged adjustment allows you to tilt the headlamp downward to illuminate close objects. To adjust the tilt position of the headlamp,

hold the body of the headlamp with one hand and tilt the body away from the back plate (which retains the strap), holding the back plate with a second hand (if necessary).

HEAD STRAP ADJUSTMENT

To adjust the FL60 to fit your head, slide the buckles on the side of the head strap. It may be necessary to reposition the headlamp and battery pack on the side head strap once the headband is adjusted to the proper size.

HARD HAT SAFETY HELMET CLIP USE

The FL60 includes helmet clips for use with hard hat style safety helmets. To use the helmet clips, loosen the side of the strap to fit the helmet and attach the clips to the side strap of the headlamp, evenly spaced with two on each side. Attach the headlamp to the safety helmet and attach the clips to the rim of the helmet. Some adjustment of the clip positions and head straps will be necessary for proper fit on safety helmets.

NOTE: Clips are designed for use ONLY with HARD HAT style safety helmets.

Maintenance

Wipe the external body with a cloth moistened with water or isopropyl alcohol. Allow alcohol to dry before use. Do not submerge.

ES INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

El frontal FL60 utiliza tres pilas AAA alcalinas situadas en su parte posterior. Para acceder al compartimento de las pilas, coloque boca abajo el frontal para exponer su parte posterior. Tire hacia arriba del mecanismo de bloqueo para desbloquear el compartimento de las pilas. Introduzca las pilas en la dirección indicada en el interior del frontal, cierre la tapa del compartimento de las pilas hasta que se oiga un clic y vuelva a girar el frontal hacia la cinta reflectante. Nunca mezcle pilas usadas con nuevas. Quite las pilas antes de guardar el frontal cuando no lo vaya a usar durante largos períodos.

NOTA: El frontal FL60 en embalaje de plástico incluye las pilas preinstaladas.

FUNCIONAMIENTO DEL FRONTAL

Para encender la luz blanca, presione el interruptor de sentido situado en el lado superior derecho del frontal mientras lo lleva puesta para acceder al modo alto. Si presiona el mismo botón una segunda vez poco después, el frontal pasará al modo medio. Una tercera pulsación del botón poco después activará el modo bajo. Para apagar el frontal, presione el interruptor de encendido una cuarta y última vez, o poco después de la pulsación anterior.

AJUSTE DEL HAZ ARTICULADO

El ajuste articulado le permite bascular el frontal hacia abajo para iluminar los objetos cercanos. Para ajustar la posición basculada del frontal, sujeté el cuerpo con una mano y mueva el cuerpo para alejarlo de la placa trasera (que retiene la cinta), sujetando la placa trasera con la otra mano, si fuera necesario.

AJUSTE DE LA CINTA

Para ajustar el frontal FL60 a la cabeza, deslice las hebillas en el lateral de la cinta. Puede ser necesario volver a colocar el frontal y las pilas en la cinta lateral cuando el frontal se haya ajustado correctamente.

USO DE CLIPS PARA CASCOS DE PROTECCIÓN

El frontal FL60 incluye clips para su uso con cascos protectores de tipo casco de seguridad. Para usar los clips para casco, afloje el lateral de la cinta hasta ajustarla al casco y fije los clips en la cinta lateral del frontal, uniformemente espaciados con dos clips a cada lado. Fije el frontal al casco de protector y fije los clips en el borde del casco. Se necesitarán algunos ajustes en las posiciones de los clips y en las cintas para un ajuste correcto en los cascos de protección.

NOTA: Los clips están pensados para su uso únicamente con cascos de protección de tipo casco de seguridad.

MANTENIMIENTO

Limpie el cuerpo externo con un paño humedecido con agua o alcohol isopropílico. Deje secar el alcohol antes de su uso. No lo sumerja en agua.

FR INSTRUCTIONS

INSTALLATION DES PILES

La FL60 se sert de trois piles alcalines AAA à installer au dos de la lampe frontale. Pour accéder au compartiment des piles, pivotez la lampe vers le bas pour pouvoir accéder au dos de la lampe. Une fois que l'arrière apparaît, tirez sur le mécanisme de verrouillage pour ouvrir le compartiment des piles. Insérez les piles dans le sens indiqué, refermez le cache du compartiment jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché et faites revenir la lampe vers la bande réfléchissante. Ne mélangez jamais des piles usées et des piles neuves. Retirez les piles si vous n'allez pas vous servir de la lampe pendant un certain temps.

REMARQUE : La FL60, protégée dans une coque d'emballage, contient déjà des piles.

ÉCLAIRAGE

Pour allumer la lumière blanche, appuyez sur le bouton de marche/arrêt, situé sur le côté droit de la lampe lorsque vous la portez, pour activer le mode élevé. Pour passer en mode moyen, appuyez une deuxième fois sur le même bouton. Pour passer en mode faible, appuyez une troisième fois sur le même bouton. Pour éteindre la lumière, appuyez une quatrième et dernière fois sur le bouton de marche/arrêt, ou appuyez simplement sur le bouton si un certain temps s'est écoulé depuis la dernière pression.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DU FAISCEAU

La charnière vous permet d'abaisser la lampe pour éclairer les objets se trouvant à proximité. Pour ajuster l'angle d'inclinaison de la lampe, tenez-la d'une main et écartez-la de la plaque arrière (qui maintient la sangle). Servez-vous de l'autre main pour immobiliser la plaque arrière, si besoin est.

RÉGLAGE DU BANDEAU

Pour régler la FL60 à votre tour de tête, faites glisser les boucles situées sur le côté du bandeau. Vous aurez peut-être à repositionner la lampe et le bloc-batterie sur la sangle latérale une fois la taille du bandeau ajustée.

CLIPS POUR CASQUE DE SÉCURITÉ

La FL60 comprend des clips pour une utilisation avec des casques de sécurité. Pour vous servir des clips, desserrez le bandeau pour qu'il s'adapte au casque et fixez les clips à la sangle latérale de la lampe, à espace régulier, deux de chaque côté. Fixez la lampe frontale au casque de sécurité et fixez les clips à la bordure du casque. Quelques ajustements des clips et des sangles seront nécessaires pour assurer une bonne fixation.

NOTE: les clips sont UNIQUEMENT conçus pour une utilisation avec des CASQUES DE SÉCURITÉ INDUSTRIELS.

ENTRETIEN

Nettoyez le corps externe avec un chiffon humidifié d'eau ou d'alcool isopropylique. Laissez sécher l'alcool avant réutilisation. Ne submergez pas la lampe.

INCLUDED: INCLUYE: INCLUS :

- 3 x AAA Alkaline Batteries Baterías Alcalinas Piles Alcalinas

